

Artikelnummer / part number:

**FW01 463 00**

Artikelbezeichnung / designation:

Spezialfahrwerk  
Special chassis

Modell / model:

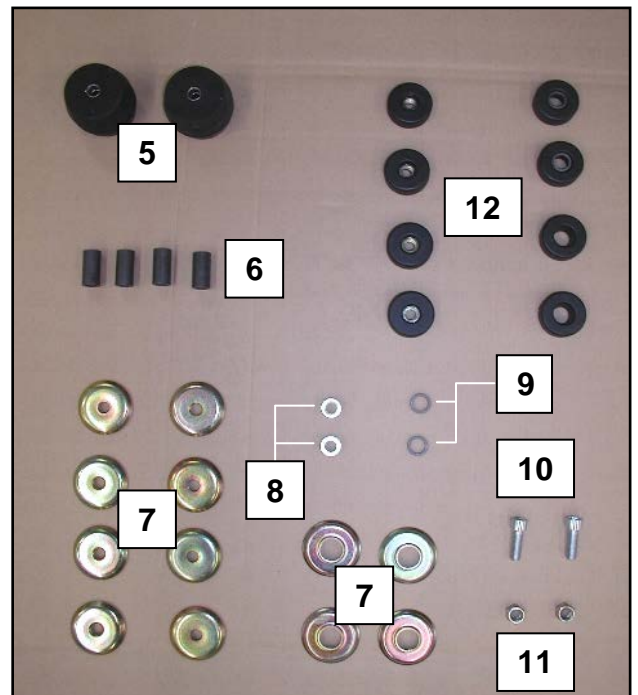
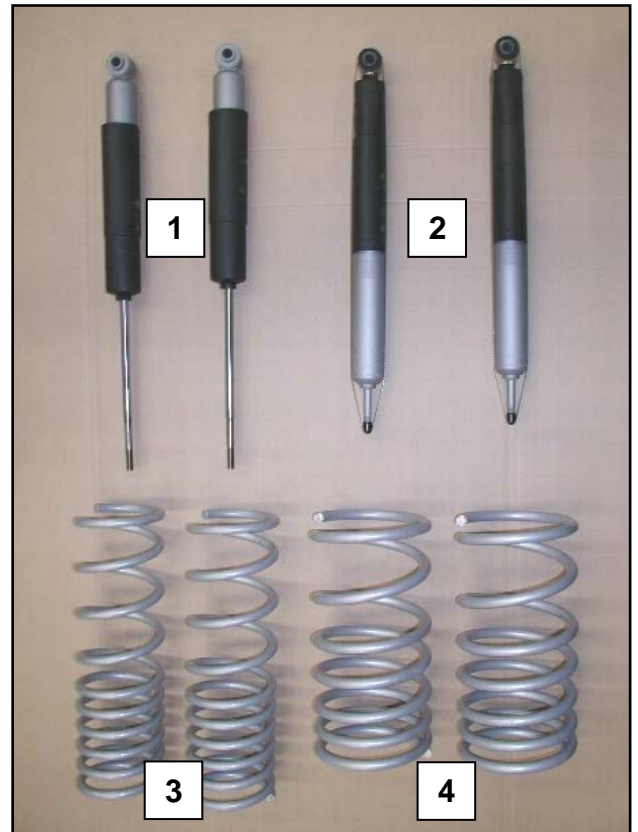
**G 463**

Ausführung / version:

## Montageanleitung Installation manual

### Stückliste / parts list:

- 2 x Gasdruck-Stoßdämpfer vorne (2)
  - 2 x Gasdruck-Stoßdämpfer hinten (1)
  - 2 x Fahrwerksfedern vorne (4)
  - 2 x Fahrwerksfedern hinten (3)
  - 2 x Anschlagpuffer (5)
  - 4 x Buchse (6)
  - 12 x Teller (7)
  - 2 x Fixierbuchse (8)
  - 2 x Distanzring (9)
  - 2 x Inbussschraube (10)
  - 2 x Sicherungsmutter (11)
  - 8 x Gummipuffer (12)
- 
- 2 x gas pressure shock absorber front (2)
  - 2 x gas pressure shock absorber rear (1)
  - 2 x suspension springs front (4)
  - 2 x suspension springs rear (3)
  - 2 x compression buffer (5)
  - 4 x sleeve (6)
  - 12 x stop plate (7)
  - 2 x fix sleeve (8)
  - 2 x distance washer (9)
  - 2 x allen screw (10)
  - 2 x lock nut (11)
  - 8 x rubber bushing (12)



Stand 16.02.2004  
dated from 2004-02-16

Technische Änderungen vorbehalten  
specifications are subject to change

Seite 1/3  
side 1/3

Artikelnummer / part number:

**FW01 463 00**

Artikelbezeichnung / designation:

Spezialfahrwerk  
Special chassis

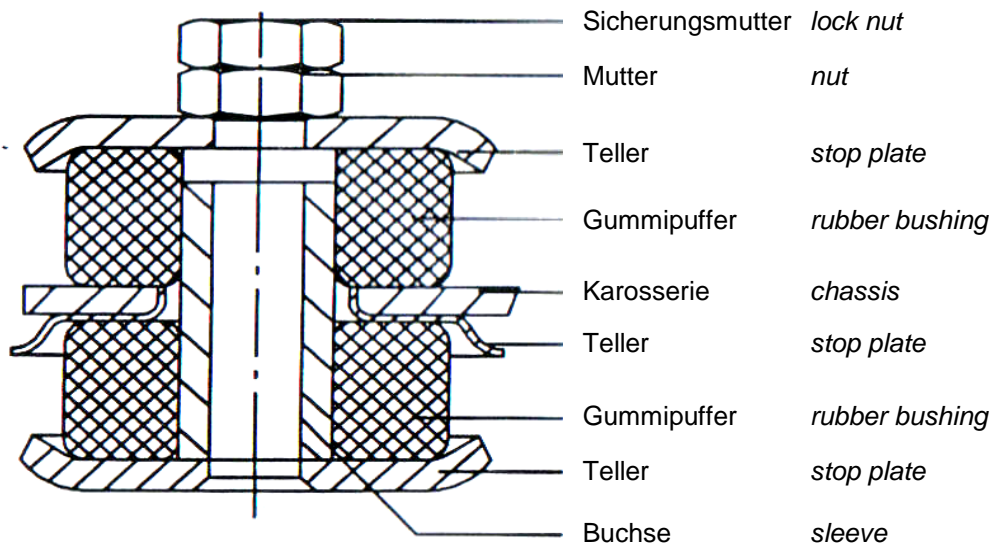
## Montageanleitung Installation manual

Modell / model:

**G 463**

Ausführung / version:

### Montagehinweis / Installation instruction



ART Stoßdämpfer wie skizziert mit Anbauteilen beim Einbau komplettieren. Mutter anziehen, bis die Teller an der Buchse anliegen, mit Sicherungsmutter kontern.

In ART-Gasdruck-Stoßdämpfern ist die Ölfüllung durch Gas vorgespannt. Sie dürfen darum, außer zum Zwecke der Entsorgung, nicht geöffnet werden. Um die Funktion zu gewährleisten, darf kein Teil des Stoßdämpfers durch Schraubstock, Zange oder ähnliches beschädigt werden. Aus Sicherheitsgründen dürfen Federn an Stoßdämpfern und Federbeinen nur mit einem Federspanner gespannt werden. Zum Lösen und Anziehen der Muttern darf kein Schlagbraubendreher verwendet werden, da sonst das Befestigungsgewinde zerstört wird. Selbstsichernde Muttern dürfen **nur einmal verwendet** werden!

Bei der Entsorgung von Altteilen sind die entsprechenden Umweltbestimmungen unbedingt einzuhalten.

Attach mounting parts to ART shock absorbers when fitting as shown in the sketch. Tighten nut until plates rest against bush, lock with lock nut.

The oil filling in ART-gas-pressure-shock-absorbers is prestressed by gas. They should therefore under no circumstances be opened, except for the purpose of disposal. In order to guarantee proper function, no part of the shock absorber should be placed in a vice, pliers or similar. For safety reasons, springs on shocks and struts should only be tensioned using a spring tensioner. For the torque and retorque of nuts the use of an impact screwdriver is not allowed because this would destroy the wrench. Self-locking nuts must only be **used once!**

When disposing of old parts, the accordant environment regulations have to be strictly adhered to.

Stand 16.02.2004  
dated from 2004-02-16

Technische Änderungen vorbehalten  
specifications are subject to change

Seite 2/3  
side 2/3

# ART®

Artikelnummer / part number:

**FW01 463 00**

Artikelbezeichnung / designation:

Spezialfahrwerk  
Special chassis

Modell / model:

**G 463**

Ausführung / version:

## Montageanleitung Installation manual

### WARNHINWEISE:

ART Stoßdämpfer dürfen immer nur paarweise ausgetauscht werden. Für den Umbau sind Fachwissen und Spezialwerkzeuge erforderlich. Sie benötigen eine radfreie Hebebühne. Steht Ihnen diese nicht zur Verfügung, ist das Fahrzeug beim Aufbocken unbedingt gegen Verrutschen zu sichern. Auf gar keinen Fall dürfen Arbeiten unter dem Auto durchgeführt werden, wenn es nicht ausreichend gesichert ist. Es drohen sonst schwerste Kopfverletzungen und Quetschungen. Dieser ART Gasdruck-Stoßdämpfer darf auf keinen Fall verändert werden, da sonst alle Garantieansprüche und gegebenenfalls auch die Betriebserlaubnis erlöschen.

Für den Aus- und Einbau muss ein geeignetes Federspanngerät verwendet werden. Die obere Befestigung darf erst dann gelöst werden, wenn die Feder so weit vorgespannt ist, dass sie von Hand verdreht werden kann. Ein Missachten dieser Anweisung kann Verletzungen im Kopf- und Oberkörperbereich nach sich ziehen.

Alle Befestigungen an Achsbeinen müssen angezogen werden, bevor das Fahrzeug wieder auf den Boden herabgelassen wird. Achten Sie dabei auf eine korrekte Befestigung der Gummipuffer sowie des Schutzrohres.

Alle Original- Anbauteile dürfen nur wiederverwendet werden, wenn sie noch neuwertig sind. Ansonsten sind sie durch Neuteile zu ersetzen. Entfernen Sie auf keinen Fall den leichten Ölfilm auf der Dichtung sowie der Kolbenstange.

Nach dem Umbau sind Spur, Sturz und ggf. Bremskraftregelung (lastabhängig) und ABS-Sensoren gemäß Werksangaben zu kontrollieren bzw. einzustellen. Die Scheinwerfereinstellung ist ebenfalls zu prüfen und ggf. einzustellen.

### WARNING NOTICES:

ART shock absorbers are always being replaced as a set. Fitting shock absorbers, struts and cartridges requires special tools and expert knowledge. Use a chassis hoist for the fitting, so that the raised vehicle cannot slip. If a chassis hoist is not available, you must ensure that the vehicle is blocked against any movement when it is raised. Under no circumstances should any work be completed underneath the vehicle if it is not adequately secured. Serious head injuries and contused arm and leg wounds may occur. Under no circumstances must this ART shock absorber be changed or tampered with in any way. In that case the guarantee claim or the type homologation becomes invalid.

The oil filling in the ART gas pressure shock absorbers is pretensioned with gas. Consequently, the shock absorber must not be opened or heated. Severe injuries of hands and face may occur.

For safety reasons the suspension spring must be pretensioned with the help of an appropriate strut vice. The top mount is only to be removed when the spring can be moved by hand. Severe injuries of the head or upper body may occur if these warnings are disregarded.

All fixing mounts for struts must be tightened before the vehicle is let down to the ground. Ensure that the bump stop and dust cover are correctly and properly fastened.

Reuse original equipment parts only if they are in good condition, otherwise replace them by new ones. Never remove slight film of oil on the piston rod and seal.

After fitting the shock absorbers, you must check and / or adjust caster and chamber acc. To manufacturer's handbook. Check and reset brake compensator (load dependent) and anti block system in acc. With manufacturer's instructions. Also the headlight adjustment has to be checked and adjust.

### Wichtiger Hinweis:

Bei Montage des Spezialfahrwerks der Modelle G 320 – G 500 müssen die Anschlagpuffer an der Hinterachse durch die Serienanschlagpuffer der Cabriomodelle MB Teile Nr.: A 460 324 50 08 ersetzt werden. Die Anschlagpuffer werden mit jeweils einer Innensechskantschraube der Größe M 12 x 35 am Originalbefestigungspunkt angeschraubt.

### Important Instruction:

On assembling of the special chassis of the models G 320 - G 500 the stop buffers at the rear axle have to be replaced by the series stop buffers of the Cabrio models MT parts No.: A 460 324 50 08. The stop buffers are screwed in each case with a socket head screw of the size M 12 x 35 onto the original fastening spot.

Stand 16.02.2004  
dated from 2004-02-16

Technische Änderungen vorbehalten  
specifications are subject to change

Seite 3/3  
side 3/3

**ART**

tuning gmbh - Am Keuper 3 - 90475 Nürnberg - Germany

Telephone +49(0)9128 -92500

Fax +49(0)9128 -920502

info@ART-tuning.com

www.ART-tuning.com